

## Kurzbeschreibung der Deutschen Abteilung der Guangdong University of Foreign Studies und der Aufgaben des/der DAAD Lektor/in



**Dr. Anja Döscher** | DAAD-Lektorin  
Guangdong University of Foreign Studies

E-Mail: [doescher.gdufs@yahoo.com](mailto:doescher.gdufs@yahoo.com)  
<http://www.gdufs.edu.cn/>

In der Faculty of European Languages and Cultures der Guangdong University of Foreign Studies (GDUFS, kurz: Guangwai) ist das German Department angesiedelt. Es bietet Studierenden die Möglichkeit, einen Bachelor- und Masterabschluss sowie den Doktorgrad zu erwerben. Die Deutschabteilung bietet eine umfangreiche Sprachausbildung an und ist mit Blick auf ihre Absolventen und Absolventinnen sehr praktisch ausgerichtet: Schwerpunkte bilden das Übersetzen und Dolmetschen und der Kontakt zur Arbeitswelt, den Studierende im 4. Bachelorjahr durch Praktika aufbauen können. Zudem gehen jährlich die besten Studierenden im 3. Bachelorjahr nach Deutschland, um dort ihr Studium fortzusetzen. Im Masterstudiengang haben die Studierenden die Möglichkeit zur Deutschlehrerausbildung.

Die Tätigkeitsfelder im Rahmen des Lektorats an der GDUFS sind vielseitig. Einen sehr großen Teil der Lektorentätigkeit nehmen die Planung und Durchführung von Lehrveranstaltungen im Bachelor- und Masterstudiengang sowie die Betreuung von Abschlussarbeiten ein. Neben dem Unterricht im Bereich DaF spielt die Ausbildung von Kompetenzen für Nachwuchswissenschaftler und Nachwuchswissenschaftlerinnen eine große Rolle. Diese Aufgabe obliegt der Lektorin und spiegelt sich in Modulen rund um das wissenschaftliche Arbeiten wider. In Überarbeitung befindet sich derzeit der Übersetzungsmaster, der ab dem Herbstsemester 2018 durch die Lektorin mitgestaltet werden soll. Was die Forschung betrifft, so ist die Einbindung in abteilungsübergreifende Projekte möglich.

Die Lektorin berät Studierende bezüglich der Studien- und Stipendienmöglichkeiten in Deutschland, onSET und TestDaF während der regelmäßig stattfindenden Sprechstunden. Zudem wird sie als Prüferin für Sprachtests hinzugezogen, da die GDUFS derzeit TestDaF-Zentrum ist. Beratungstätigkeiten finden aber auch außerhalb der eigenen Universität statt – unter anderem auf der jährlich stattfindenden China Education Expo (CEE) in Kooperation mit dem DAAD-Informationszentrum in Guangzhou.

Weiterhin ist die Lektorin für die Durchführung von (Kultur-)Veranstaltungen jeglicher Art verantwortlich. Durch die Zusammenarbeit mit den Partnern des DAAD im Netzwerk Deutsch ergeben sich institutsübergreifende Projekte. Vom Debattierwettbewerb bis zum Workshop mit Autoren ist eine freie Entfaltung möglich.

Dr. Anja Döscher